



Progetto strategico

finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Strategic Project

Financed in the field of Italia-Slovenia 2007-2013 Cross border Cooperation Program, by European Regional Development Fund and by national funds

Scoprici con lentezza
Kjer doživetja ustavijo čas
Discover us slowly

Sommario

LO STATO DI AVANZAMENTO DEL PROGETTO

- Educational Agenzie e creazione di pacchetti turistici
- Risultati delle attività di informazione per gli operatori del territorio

EVENTI SLOW

- Emozionante Lentezza: Evento per gli studenti delle scuole slovene - dal 27 al 29 aprile
- SLOW TRAVEL BY CICLOMUNDI - 6 maggio 2012
- Primavera Slow e Fiera Internazionale del Birdwatching e del Turismo Naturalistico - dal 27 al 29 aprile a Comacchio (FE - ITALY)
- COTTM, Pechino dal 18 al 20 Aprile 2012
- 6° International Wild Flower Festival a Bohinj, Slovenia

CONOSCIAMOCI

- GAL Venezia Orientale - VEGAL (PP5)
- Organizzazione Turistica Slovena (PP16)

Povzetek

PROJEKT V TEKU

- Študijska tura za turistične agencije in oblikovanje turističnih paketov
- Izsledki osveščanja lokalnih turističnih akterjev

SLOW DOGODKI:

- Razburljivo Počasnost: Dogodek za študente slovenskih šol - 27-29 april
- SLOW TRAVEL BY CICLOMUNDI - 6.maj, 2012
- Mednarodni sejem opazovanja ptic in sonaravnega turizma - 27.-29. Aprila, Comacchio (FE - ITALY)
- COTTM- Peking, 18.-20.4.2012
- 6. Mednarodni Festival Alpskega Cvetja v Bohinj, Slovenia

PREDSTAVITEV PARTNERJEV

- LAS Venezia Orientale (PP5)
- Slovenska turistična organizacija (PP16)



Lead Partner



Project partners

- Provincia Ferrara
- Provincia Ravenna
- Provincia Rovigo
- GAL Polesine Delta Po
- GAL Venezia Orientale, VEGAL
- Ente di Gestione per i Parchi e la Biodiversità - Delta del Po
- Ente Parco Regionale Veneto Delta Po
- Dipartimento di Scienze politiche e sociali, Università di Trieste
- GAL Alta Marca Trevigiana
- GAL Terre di Marca
- BSC, Poslovno podporni center, d.o.o., Kranj
- Turizem Bohinj, javni zavod za pospeševanje turizma
- Zavod za turizem in kulturo Žirovnica
- Center za trajnostni razvoj podeželja Kranj, razvojni zavod
- Triglavski narodni park
- Slovenska turistična organizacija
- Občina Bled
- Občina Bohinj
- Občina Gorenja vas-Poljane
- Občina Jesenice
- Občina Kobarid
- Občina Kranjska Gora
- Občina Radovljica
- Občina Žiri
- Provincia di Venezia
- Provincia di Udine
- Comune di Ravenna
- Regione Emilia-Romagna
- Associazione Nautica Nautisetite



2007-2013 cooperazione territoriale europea programma per la cooperazione transfrontaliera

Italia-Slovenia

2007-2013 evropsko teritorialno sodelovanje program čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija



Investiamo nel vostro futuro!

Nalozba v vašo prihodnost!

www.ita-slo.eu

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
 Projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev



Ministero dell'Economia e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA
 MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO

LO STATO DI AVANZAMENTO DEL PROGETTO

➤ *Educational Agenzie e creazione di pacchetti turistici (LP - DELTA 2000)*

Nell'ambito delle attività della WP 4 » Marketing Congiunto« Attività 4 » Pacchetti turistici« è in corso di organizzazione l'educational rivolto alle Agenzie di viaggio italiane e slovene in programma per settembre/ottobre 2012. Con questa attività si intende attivare un reciproco scambio al fine di promuovere il circuito e non solo, in maniera congiunta, attraversando tutti i territori di Progetto visitando in particolare i Punti Slow e gli Itinerari Slow che sono in corso di realizzazione nel Progetto.

Attualmente è stato definito l'itinerario per la visita dell'area italiana (che riportiamo di seguito), mentre quello dell'area slovena è in corso di definizione e verrà pubblicato nel prossimo numero della newsletter.

Il programma prevede:

1° giorno - Trieste/Udine

Mattina: Visita presso il Centro didattico naturalistico di Basovizza (punto di partenza del sentiero pilota "Foresta d'Acqua"); proiezione della Multivisione *Dall'Adriatico al Carso: tempo per vivere, tempo per respirare*; Illustrazione del sentiero pilota e del supporto multimediale per dispositivi mobili; percorrenza di un tratto del sentiero.

Pomeriggio: Partenza per Aquileia o altra località indicata dalla Provincia di Udine - visita guidata e cena in loco.

Pernottamento nella suggestiva Portogruaro.

2° giorno - Treviso/Venezia

Mattina: ritrovo presso il centro di Roncade per recarsi a visitare il Castello, a seguire, trasferimento nell'Alta Marca Trevigiana con visita all'Abbazia di Follina

Pomeriggio: ritrovo presso il Museo Nazionale Archeologico di Altino (VE) per il tour "In bicicletta nella campagna di ALTINO - Tra Sile, Laguna e la Claudia Augusta" - ca. 15 Km. percorso guidato con breve sosta/ristoro a Quarto D'Altino - al rientro visita guidata al Museo Nazionale Archeologico di Altino (VE).

Pernottamento a Dolo (VE) presso un monastero del '500 ristrutturato.

3° giorno - Delta del Po/Rovigo

Mattina: accoglienza Cà Vendramin e visita guidata del Museo Regionale della Bonifica, importante complesso di archeologia industriale che rappresenta la più viva testimonianza della bonifica meccanizzata del territorio del Delta del Po. Trasferimento a Gorino Sullam/Santa Giulia ed escursione in barca per gita in pescaturismo con i pescatori della Cooperativa Pescatori Ariano Polesine alla scoperta dell'estremo Parco del Delta del Po. Dopo aver navigato fino alla foce del Po di Gnocca si farà rotta verso la Sacca di Scardovari per conoscere e vivere il mestiere dei vongolari e addentrarci tra i canneti, immersi completamente nelle bellezze naturalistiche che il Parco del Delta del Po offre.

PROGETTO V TEKU

➤ *Študijska tura za turistične agencije in oblikovanje turističnih paketov (LP - DELTA 2000)*

V okviru DS 4 »Skupno trženje« Aktivnost 4 » Turistični paketi« bomo priredili študijsko turo za italijanske in slovenske turistične agencije, ki se bo odvijala septembra/oktobra 2012. Študijska tura bo spodbudila medsebojno izmenjavo mnenj in izkušenj za promocijo slow omrežja. Tura bo zajemala celotno območje izvajanja projekta, zlasti slow lokacije in poti, ki jih vzpostavljamo v okviru projekta.

Do danes smo opredelili potek ture na italijanskem ozemlju (v nadaljevanju), medtem ko bo slovenski del ture definiran v kratkem in nato objavljen v naslednji številki tega elektronskega glasila.

Program:

1. dan - Trst/Videm

Dopoldne: ogled Naravoslovno-didaktičnega centra v Bazovici (zbirališče za ogled pešpoti »Vodni gozd«). Ogled posnetka *Od Jadrana do Krasa: čas za življenje, čas za dihanje*. Opis pilotne pešpoti in multimedialnih pripomočkov za mobilne naprave. Ogled prvega dela pešpoti .

Popoldne: Odhod v Oglej oz. drugo lokacijo v Pokrajini Videm. Vodeni ogled in večerja.

Prenočitev v Portogruaru.

2. dan - Treviso/Benetke

Dopoldne: zbirališče v mestecu Roncade in ogled gradu; odhod proti območju Alta Marca Trevigiana in ogled samostana Follina

Popoldne: zbirališče pri Mestnem muzeju mesteca Altino in ogled s kolesom območja ALTINO - Med reko Sile, laguno in Claudio Augusto" - približno 15 Km. Vodeni ogled s postankom v kraju Quarto D'Altino, ogled mestnega muzeja ob povratku

Prenočitev v kraju Dolo (Benetke) v prostorih obnovljenega samostana iz 16. stoletja.

3. dan - Delta del Po/Rovigo

Dopoldne: zbirališče v kraju Cà Vendramin in vodeni ogled Deželnega muzeja, v katerem so shranjena pomembna pričevanja o lokalni industrijski arheologiji in melioraciji območja delte reke Pad. Odhod v Gorino Sullam/Santa Giulia in izlet z motorno barko v spremstvu ribičev zadruga Cooperativa Pescatori Ariano Polesine za ogled Parka delte reke Pad.

Popoldne: razgledni izlet s kolesom na območju Anello della Donzella (alternativno tudi izlet s kolesom po Otoku Ariano do reke Po di Goro in ogled Etnografskega muzeja Tenuta Goro Veneto).

Prenočitev v okolici Cervie.

4. dan - Ravenna/Cervia

Dopoldne: ogled solin v Cervi in plovba z motorno barko, popoldne ogled Ravenne - mesta mozaikov.

Pernottamento nei pressi di Comacchio.

NEWSLETTER N. 4 - Maggio 2012 / Maj 2012

Pomeriggio: passeggiata panoramica in bicicletta percorrendo l'Anello della Donzella (in alternativa passeggiata in bicicletta nel lembo estremo dell'Isola di Ariano per raggiungere il Po di Goro e terminare con la visita del Museo Etnografico di Tenuta Goro Veneto).

Pernottamento nei pressi di Cervia

4° giorno - Ravenna/Cervia

Mattina: visita alle saline di Cervia con percorso in barca e nel pomeriggio visita alla città dei mosaici di Ravenna.

Pernottamento nei pressi di Comacchio.

5° giorno - Ferrara/Comacchio

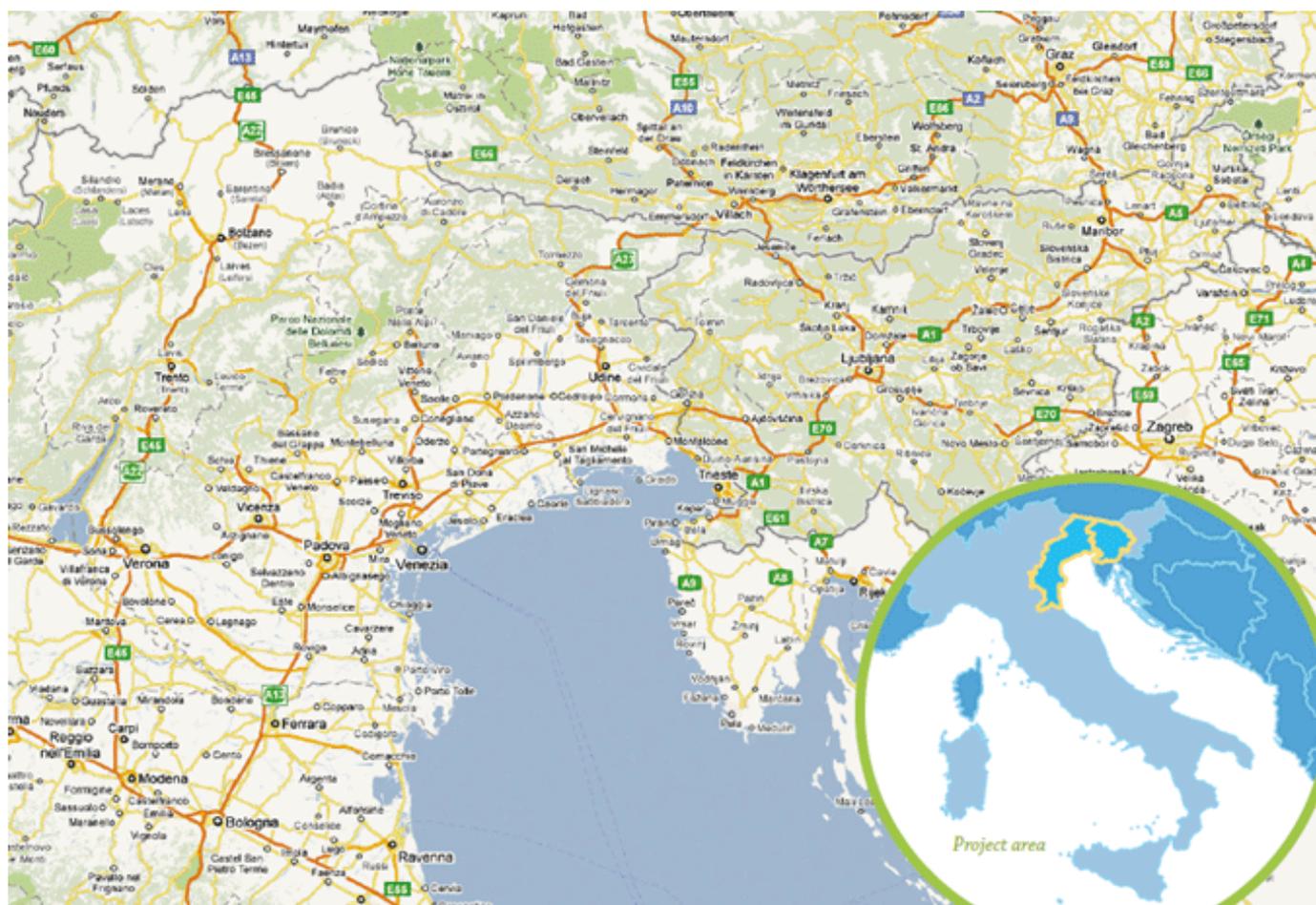
Mattina: percorso in bicicletta Comacchio centro, Manifattura dei Marinati, Valli di Comacchio percorso a piedi e visita a Valle Foce.

Pomeriggio: rientro Trieste/Slovenia.

5° giorno - Ferrara/Comacchio

Dopoldne : izlet s kolesom v središču mesteca Comacchio, ogled objekta Manifattura dei Marinati, območja Valli di Comacchio, ogled peš območja Valle Foce.

Popoldne: povratek v Trst oz. Slovenijo.



LO STATO DI AVANZAMENTO DEL PROGETTO

➤ *Risultati delle attività di informazione per gli operatori del territorio (LP - DELTA 2000)*

Tra novembre 2011 e gennaio 2012 si sono svolte nei territori di progetto le attività reattive alla infomazione degli operatori turistici che avevano manifestato l'interesse ad aderire alla rete Slowtourism.

In ogni area (Ferrara e Ravenna, Rovigo, Venezia, Trieste, Treviso, Udine per l'Italia e presso il Triglav National Park per la parte Slovena) si sono svolte dalle 3 alle 5 giornate informative che hanno approfondito le seguenti tematiche:

1. Concetti di base e analisi della domanda

Cosa significa "Slow"? - Esempi di vivere Slow - Il concetto Slow applicato al turismo - "Slow-Tourism" vs altre forme di turismo ambientale - La profilazione del turista Slow - Discussione sulle esperienze dei partecipanti che lavorano con i turisti Slow

2. Slow-Tourism in azione: le linee guida

Presentazione di case history e buone prassi dal mondo - Le dimensioni dello Slow-Tourism: il modello "CASTLE" - Team working: elaborazione di linee guida - Presentazione e discussione del lavoro dei gruppi (considerando anche le linee guida già sviluppate)

3. Verso una rete strutturata e un marchio di qualità Slow

La costruzione di una rete "formale": presentazione e discussione di vantaggi/svantaggi - La costruzione di un marchio di qualità Slow: discussione e identificazione dei requisiti minimi per gli aderenti

Analisi delle criticità operative degli operatori presenti - Tempi e aspettative per la costruzione della rete - Il piano di marketing: azioni previste e auspiccate

4. Rielaborazione dei contenuti

Animazione tematica (cosa potresti fare per far diventare slow la tua struttura? Il ruolo del GAL e delle Province a supporto del progetto)

I partecipanti sono stati:

| | |
|----------------------------|------------|
| Ferrara e Ravenna | 18 |
| Rovigo | 25 |
| Venezia | 21 |
| Trieste | 12 |
| Treviso | 31 |
| Udine | 29 |
| Area Slovena | 51 |
| TOTALE PARTECIPANTI | 187 |

Tra i partecipanti: Guide turistiche e Tour Operator; ricettivo; ristorativo; Agenzie di viaggio; Club di prodotto; operatori che fanno servizio di noleggio barche, biciclette e altri mezzi per il turismo slow; associazioni sportive, Centri di informazione turistica. Le attività svolte hanno permesso di creare una forte sinergia tra i partecipanti che attualmente si stanno coordinando tra di loro per organizzare attività e diffondere le iniziative Slowtourism nel territorio.

PROGETTO V TEKU

➤ *Izsledki osveščanja lokalnih turističnih akterjev (LP - DELTA 2000)*



Med novembrom 2011 in januarjem 2012 smo na projektne območju izvedli niz srečanj za osveščanje turističnih akterjev, ki so izrazili interes do omrežja Slowtourism.

Na posameznih

območjih (Ferrara in Ravenna, Rovigo, Benetke, Trst, Treviso, Videm v Italiji in v Triglavskem narodnem parku v Sloveniji) smo priredili 3-5 informativnih dni. Obravnavali smo naslednje teme:

1. Osnovni pojmi in analiza povpraševanja

Kaj pomeni biti "slow"? - Primeri slow življenja - Slow filozofija na področju turizma - Slow turizem v primerjavi z ostalimi oblikami naravoslovnega turizma - Profili slow turistov - Razprava o izkušnjah udeležencev, ki sodelujejo s slow turisti

2. Slow-Tourism na terenu: smernice

Predstavitev študijskih primerov in dobrih praks - Obseg slow turizma: model CASTLE - Ekipno delo: opredelitev smernic - Predstavitev in obravnavo skupinskega dela (na osnovi prejšnjih smernic)

3. Za vzpostavitev slow omrežja in blagovne znamke

Vzpostavitev »formalnega omrežja«: predstavitev in obravnavo prednosti/kritičnosti - Oblikovanje kakovostne znamke: predstavitev in opredelitev minimalnih pogojev

Analiza operativnih težav udeležencev - Časovnica in pričakovanja glede vzpostavitve omrežja - Trženjski načrt: predvidene in zelene aktivnosti delle criticità operative degli operatori presenti - Tempi e aspettative per la costruzione della rete - Il piano di marketing: azioni previste e auspiccate

4. Predelava vsebin

Tematska animacija (kako lahko svojo ponudbo preoblikuješ po načelu slow turizma? Vloga LAS in pokrajinskih uprav pri uresničevanju tovrstnih pobud)

Število udeležencev:

| | |
|--------------------|------------|
| Ferrara in Ravenna | 18 |
| Rovigo | 25 |
| Benetke | 21 |
| Trst | 12 |
| Treviso | 31 |
| Videm | 29 |
| Slovenija | 51 |
| SKUPAJ | 187 |

Vrsta udeležencev: turistični vodiči in Tour Operator; gostinci; hotelirji; potovalne agencije; sektorske organizacije; podjetja za najem plovil, koles in drugih slow prevoznih sredstev; športna društva; turistično-informativni centri. Z izvedenimi dejavnostmi smo vzpostavili sinergijo med vsemi udeleženci, ki se zdaj dogovarjajo o najustreznejših oblikah širjenja načela slow turizma in prirejanja slow dogodkov v svoji regiji.

EVENTI SLOW

➤ *Emozionante Lentezza: Evento per gli studenti delle scuole slovene - dal 27 al 29 aprile (PP3 Provincia di Rovigo)*

Dal 26 al 29 Aprile 2012, la Provincia di Rovigo ha accolto 100 studenti sloveni provenienti dai 3 istituti scolastici superiori di Tolmin, Vipava e Kranj. Durante questi quattro giorni, gli studenti avranno l'opportunità di scoprire il *Polesine*, (così è chiamato questo territorio), una terra da vivere con *lentezza* per il particolare ritmo determinato dal lento scorrere dei due grandi fiumi che la disegnano e la delimitano, il Po e l'Adige.



Photo by: M. Danesin

Ma il Polesine non è solamente terra di grandi fiumi: essa offre anche paesaggi unici e variegati, un ricco patrimonio storico e culturale, antiche tradizioni e deliziosi piatti tipici. Gli studenti sono stati accolti con una cerimonia di benvenuto dal Presidente, dagli Assessori e dal Project Team della Provincia di Rovigo e, successivamente, hanno trascorso quattro giorni di interessanti attività e di divertimento. In particolare essi hanno avuto la possibilità di percorrere il territorio polesano attraverso itinerari affascinanti sia con la bicicletta che con la barca e, accompagnati da esperte guide turistiche e naturalistiche, per conoscere il Delta del Po, l'area più straordinaria e caratterizzante di questa provincia. Inoltre hanno visitato i musei locali e nazionali oltre a interessanti centri storici del Polesine come Adria, città etrusca che ha dato il nome al Mare Adriatico, Fratta Polesine, impreziosita dalla raffinata cinquecentesca Villa Badoer, del grande architetto Andrea Palladio, sito UNESCO ed infine la città di Rovigo, elegante capoluogo di provincia. Durante la loro permanenza, gli studenti sono stati ospiti della Fiera Internazionale del Birdwatching e del turismo naturalistico di Comacchio (Ferrara), dove hanno partecipato ad alcune attività didattiche. Sono stati alloggiati in alberghi polesani e per l'ultima sera sono state organizzate per loro attività ricreative, intrattenimenti e spettacoli musicali. Per tutta la durata del soggiorno sono stati accompagnati da interpreti di lingua italiana e slovena.

SLOW DOGODKI:

➤ *Razburljivo Počasnost: Dogodek za študente slovenskih šol - 27-29 april (PP3 Provincia di Rovigo)*

Med 16. in 29. aprilom 2012 je Pokrajina Rovigo gostila 100 slovenskih srednješolskih dijakov iz Tolmina, Vipave in Kranja. Dijaki so si ogledali območje Polesine, kjer življenje poteka umirjeno in počasi zaradi dveh bližnjih rek - Pad in Adiža. Polesine pa ni zgolj dežela velikih rek, saj ponuja tudi izjemne in raznolike krajine, obsežno zgodovinsko in kulturno dediščino, starodavne običaje in tipične jedi. Dijake so sprejeli pokrajinski predsednik, odborniki in projektni vodja. Dijaki so si ogledali Polesine s kolesom in motorno barko v spremstvu izkušenih turističnih in naravoslovnih vodičev. Obiskali so tudi Parke delte reke Pad, najbolj izjemno in značilno območje te regije, lokalne in državne muzeje ter mestece Adria, etruščansko središče, po katerem se imenuje Jadransko morje, Fratta Polesine s čudovito vilo Badoer slavnega arhitekta Palladia iz 16. stoletja (območje UNESCO) in pokrajinsko središče Rovigo. Dijaki so si ogledali tudi razstavišče Mednarodnega sejma o opazovanju ptic in naravoslovnem turizmu v Comacchiu, kjer so se udeležili tudi nekaterih delavnic. Dijaki so prenočili v okoliških hotelih in na večer pred odhodom so se udeležili rekreacijskih in glasbenih dogodkov. Dijake so vedno spremljali italijansko-slovenski tolmači.

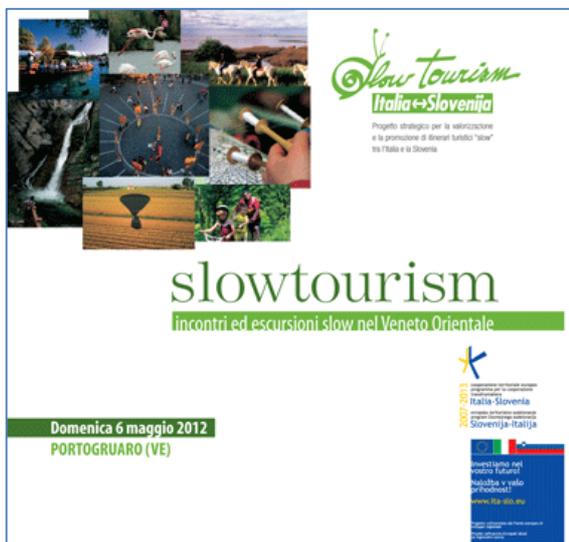


Photo by: E. Malaspina "Rovigo"

EVENTI SLOW

➤ SLOW TRAVEL BY CICLOMUNDI - 6 maggio 2012 - (PP5 - VEGAL)

L'evento Slow Travel by Ciclomundi è svolto a Portogruaro, in provincia di Venezia, il 6 maggio 2012 nel contesto di "Terre dei Dogi in festa", una manifestazione promossa dal Comune di Portogruaro che richiama le origini veneziane del portogruarese e la storia di un territorio da sempre popolato da mezzadri e agricoltori dipendenti di grandi famiglie nobili. Il connubio tra le due manifestazioni permetterà di creare un momento di incontro e favorire lo scambio tra operatori agricoli e operatori turistici del Veneto Orientale per far conoscere e offrire i prodotti della terra e del territorio ad un vasto pubblico.



L'evento Slow Travel ha rappresentato un laboratorio di sperimentazione di percorsi slow nel portogruarese grazie alla collaborazione con gli operatori turistici locali della Rete Slow del Veneto Orientale, che hanno esposto i loro materiali promozionali e pacchetti turistici, e hanno collaborato alla realizzazione delle attività in programma. La giornata si è aperta con un incontro pubblico per la presentazione del progetto Slow Tourism, della filosofia slow, dei partner e degli operatori turistici della rete Slow del Veneto Orientale. Proseguirà quindi con l'Aperitivo Slow nel centro di Portogruaro e un incontro con l'autore durante il quale Ediciclo Editore ha presentato il volume "Venezia Orientale in bicicletta, dal mare all'entroterra" di Sandro Supino, una guida agli itinerari cicloturistici compresi tra Caorle e Bibione e il loro entroterra. Durante tutta la giornata il pubblico ha potuto partecipare alle attività Slow previste dal programma dell'evento, tra le quali: un percorso a piedi con guida turistica alla scoperta di Portogruaro; la visita guidata all'area archeologica di Concordia Sagittaria; l'escursione in kayak sul fiume Lemene e gli itinerari in bicicletta alla scoperta di piccoli tesori naturalistici e artistici dei dintorni. La giornata, infine, si è conclusa con un incontro su come organizzare una vacanza slow in bicicletta e una bicchierata in compagnia.

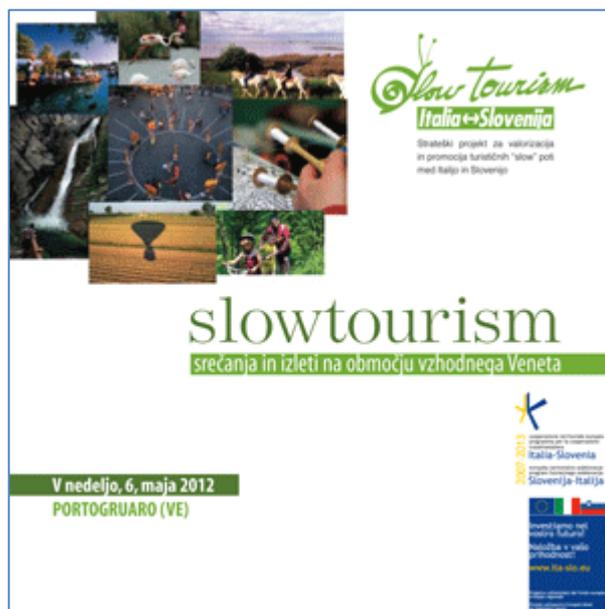
SLOW DOGODKI:

➤ SLOW TRAVEL BY CICLOMUNDI - 6.maj, 2012 (PP5 - VEGAL)

Slow dogodek Slow Travel by Ciclomundi se je odvijal v Portogruaru (Benetkah) dne 6. maja 2012 v okviru prireditve "Terre dei Dogi in festa", ki ga je priredila Občina Portogruaro za spoznavanje beneškega izvora tega mesteca in zgodovine tega prostora, na katerem so živeli kmetje, ki so bili odvisni od lokalnih plemiških družin. Prireditvi sta omogočili izmenjavo mnenj in druženje turističnih akterjev in pridelovalcev iz Vzhodnega Veneta.

Prireditvev Slow Travel je bil predstavlja priložnost za preizkušanje slow poti na območju Portogruara v sodelovanju s turističnimi akterji, ki so pristopili k krajevemu slow omrežju. Le-ti so predstavili svoje promocijsko gradivo in turistične pakete ter so sodelovali pri izvedbi dejavnosti na programu. Dopoldne se je odvijalo javno srečanje za predstavitev projekta Slow Tourism, slow filozofije, projektnih partnerjev in turističnih akterjev iz Vzhodnega Veneta. Nato se je dogajanje preselilo v središče Portogruara, kjer so prireditelji pripravili *slow aperitiv* in srečanje z avtorjem knjige »Kolesarjenje po Vzhodnem Venetu: od morja do zaledja« Sandrom Supinom.

Obiskovalci so se udeležili številnih slow aktivnosti, med drugimi tudi vodenega ogleda Portogruara, arheološkega najdišča Concordia Sagittaria, izleta s kajakom po reki Lemene in kolesarjenja po okoliških naravoslovnih in umetniških znamenitostih. Zvečer pa so se obiskovalci udeležili srečanja namenjenega slow počitnicam s kolesom in so nazdravili zaključku pobude.



EVENTI SLOW

- *Primavera Slow e Fiera Internazionale del Birdwatching e del Turismo Naturalistico - dal 27 al 29 aprile a Comacchio (FE - ITALY) (LP - DELTA 2000)*

Grande successo per l'International Po Delta Birdwatching Fair, tre giornate dedicate al turismo lento nello splendido scenario del Parco del Delta del Po Emilia-Romagna che hanno richiamato nel territorio oltre trentamila persone, dall'Italia e dall'estero.

L'evento, grazie al Progetto Strategico SLOWTOURISM, ha ospitato per questa VI edizione i partner di progetto provenienti da Regioni italiane quali Veneto, Emilia-Romagna e Friuli e dalle Regioni slovene di Goriška e



Gorenjska, che hanno proposto in un padiglione appositamente dedicato le loro offerte turistiche per il

cicloturismo, il turismo fluviale, il birdwatching, il turismo naturalistico e turismo sportivo.

In particolare erano presenti, dalla Slovenia, BSC Kranj, Agenzia di



Sviluppo regionale della Gorenjska, il Centro per lo Sviluppo Rurale Sostenibile di Kranj, e i Comuni di Bled, Bohinj, Gorenjska vas Poljane, Jesenice, Kobarid, Kranjska Gora, Radovljica, Ziri, l'Organizzazione Turistica Slovena, l'Organizzazione Turizem Bohinj, il Parco Nazionale del Triglav e l'Istituto per il Turismo e la Cultura di Zirovnica. I partner di progetto italiani presenti erano oltre a DELTA 2000, capofila di progetto, il Comune di Ravenna, l'Ente di gestione per i parchi e la Biodiversità - Delta del Po, i GAL dell'Alta Marca Trevigiana, Polesine Delta Po, Terre di Marca, Venezia Orientale, Il Parco Regionale Veneto del Delta del Po, le Province di Ravenna, Ferrara, Udine, Venezia e Rovigo, la Regione Emilia-Romagna e l'Università di Trieste.

Oltre all'area espositiva sono stati organizzati servizi di mobilità slow, in particolare noleggio di biciclette e una navetta barca che accompagnava i turisti dai padiglioni espositivi alle Valli di Comacchio; tutto

SLOW DOGODKI:

- *Mednarodni sejem opazovanja ptic in sonaravnega turizma - 27.-29. Aprila, Comacchio (FE - ITALY) (LP - DELTA 2000)*

Fiera Internazionale del Birdwatching e del Turismo Naturalistico
VI edizione
27-29 Aprile 2012

Mednarodni sejem opazovanja ptic in sonaravnega turizma
6. izvedba
27.-29. aprila 2012

International Po Delta Birdwatching Fair
VI edition
April, from 27th to 29th 2012

COMACCHIO (FERRARA), ITALY

Visita il Padiglione ObHôte naše hale Visit Marquee

Info:
DELTA 2000
Soc. Cons. a r.l.
www.podeltabirdfair.it
+ 39 0533 57693

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, del Fondo europeo di sviluppo regionale e dei fondi nazionali. Projekt sofinanciran s strani Programa (strategični) sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalni evropski



Ministero dell'Economia e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLOVENSKO MINISTRSTVO
ZA REGIONALNI RAZVOJ
IN INFRASTRUKTURO



Mednarodni sejem International Po Delta Birdwatching Fair je žel res veliko uspeha, saj se je trodnevne prireditve v očarljivem Parku delte reke Pad v deželi Emiliji-Romanji udeležilo več kot 30.000 obiskovalcev iz Italije in tudi iz tujine.

Prireditve so se udeležili tudi projektni partnerji strateškega projekta SLOWTOURISM. Partnerji iz Emilije Romanje, Veneta in Furlanije Julijske krajine ter Goriške in Gorenjske regije so uredili svojo halo za predstavitev ponudbe vezane na kolesarski in naravoslovni turizem, rečni in športni turizem in opazovanje ptic.

Slovenski projektni partnerji, ki so se udeležili prireditve,

esaurito anche per eventi collaterali all'insegna dello slow tourism, in particolare per le escursioni in alcuni dei siti più suggestivi del Parco del Delta del Po.

Se l'aspetto di richiamo turistico della fiera per un territorio suggestivo e speciale come quello del Delta del Po ha funzionato appieno - con una crescita qualitativa e quantitativa rispetto all'edizione 2010 - altrettanto positivo è il bilancio della Fiera per quanto riguarda la partecipazione e il livello degli appassionati di **fotografia naturalistica**, una delle "anime" tradizionali della Fiera del Birdwatching.

Lo confermano il gran numero di fotografi specializzati presenti, il successo delle due Serate Natura, dedicate alla proiezione di immagini naturalistiche (circa 300 gli spettatori

presenti) e le bellissime mostre ancora aperte a Comacchio tra cui *Il mio Delta: sette fotografi e il oro punto di vista sul Parco del Delta del Po*, visitabile



fino al 20 maggio alla Manifattura dei Marinati e lo conferma appunto la qualità del concorso **Delta in Focus** le cui premiazioni, nel pomeriggio di domenica 29, hanno di fatto chiuso in grande stile gli eventi del programma. Vincitore assoluto, **Giuliano Zogno**, con la foto "Capinera".

Ad arricchire le iniziative slow anche la **II edizione del Laboratorio del documentario naturalistico**, a cura del regista e naturalista Francesco Petretti, finalizzato alla produzione di un cortometraggio sulla Salina di Comacchio, che ha raccolto adesioni da tutta Italia.

so bili: BSC, Poslovno podporni center, d.o.o., Kranj, Turizem Bohinj, javni zavod za pospeševanje turizma, Zavod za turizem in kulturo Žirovnica, Center za trajnostni razvoj podeželja Kranj, razvojni zavod, Triglavski narodni park, Slovenska turistična organizacija, Občina Bled, Občina Bohinj, Občina Gorenja vas-Poljane, Občina Jesenice, Občina Kobarid, Občina Kranjska Gora, Občina Radovljica in Občina Žiri. Iz Italije pa vodilni partner DELTA 2000, Občina Ravenna, Zavod za upravljanje parkov in biološke raznolikosti, LAS Alta Marca Trevigiana, Polesine Delta Po, Terre di Marca, Venezia Orientale, Parke delte reke Pad v Deželi Veneto, Pokrajine Ravenna, Ferrara, Videm, Benetke in Rovigo, Dežela Emilia-Romanja in Univerza v Trstu.

Poleg navadnega razstavišča, so obiskovalci imeli na voljo tudi dodatne **slow storitve**, npr. najem koles in motorno barko za ogled naravnega okolja Valli di Comacchio. Tudi stranski dogodki so želi velik uspeh, zlasti **vodeni ogledi** naravnih znamenitosti parka.

Letošnja izvedba je preseгла lansko tako s količinskega kot kakovostnega vidika, predvsem uspešna pa je bila ponudba za **ljubitelje naravnoslovne fotografije**, ki predstavlja enega izmed temeljev sejma.

To dokazuje res številčna udeležba specializiranih fotografov, uspešna večera o naravi, večer o naravnoslovnih posnetkih (300 obiskovalcev) in čudovite razstave, ki so še vedno na ogled, kot so *Moj delta: sedem fotografov in njihov pogled na park* (do 20. maja v prostorih Manifattura dei Marinati) ter natečaj **Delta in Focus**, s katerim se je sejem zaključil v nedeljo, 29. aprila. Letošnji absolutni zmagovalec je bil **Giuliano Zogno** s posnetkom "Capinera".

Med letošnje slow ponudbe lahko uvrstimo tudi **2 Delavnice o naravnoslovnem dokumentarnem filmu**, ki jo je vodil režiser in ljubitelj narave Francesco Petretti in je bil namenjen oblikovanju kratkometražnega filma o solini v Comacchio.



EVENTI SLOW

➤ COTTM, Pechino dal 18 al 20 Aprile 2012 (PP16 - Slovenska turistična organizacija)

Quest'anno la fiera COTTM (China Outbound Travel and Tourism Market) si è svolta dal 18.-2012/4/20 a Pechino presso il China World Trade Center ed ha ospitato nella sezione dedicata al turismo Slow anche i Partner delle aree slovene e italiane che fanno parte del progetto SLOWTOURISM.

COTTM è giunta alla sua ottava edizione ed è considerata come una fiera leader sul turismo verso l'estero in Cina. Come tale, è un punto di incontro tra gli uffici del turismo internazionali, le agenzie di viaggio e gli operatori turistici della Cina e aiuta a ottenere la conoscenza del mercato cinese in uscita.

Si stima che il mercato turistico cinese continuerà a crescere nel 2012. L'Organizzazione Mondiale del Turismo (WTO) ha stimato che il numero totale di turisti in uscita dalla Cina raggiungerà 100 milioni entro il 2020. I turisti cinesi provengono soprattutto da grandi città come Pechino e Shanghai ed è per questo che abbiamo deciso di promuovere l'offerta turistica Slow proprio a Pechino.

Come parte di questa promozione, abbiamo progettato un catalogo promozionale »turismo lento - scoprirci lentamente“. Il catalogo è in lingua cinese e promuove 18 regioni slovene e italiane. Le regioni sono rappresentate attraverso la descrizione generale e attraverso le categorie slow: della cultura, lentezza, enogastronomia



Durante la Fiera COTTM è stato anche rilasciato il premio "CTW Chinese Tourists Welcoming Award", che è stato dato dal COTRI (Chinese Outbound Tourism Research Institute).

Quest'anno il premio è stato vinto dal Progetto SLOWTOURISM »CTW cinesi Accoglienza Award“ relativamente alla categoria » Product innovation« come riconoscimento per la proficua collaborazione tra i due paesi, Slovenia e Italia.

SLOW DOGODKI:

➤ COTTM- Peking, 18.-20.4.2012 (PP16 - Slovenska turistična organizacija)

V mesecu aprilu, natančneje med 18.-20.4.2012, se je na sejmu COTTM (China Outbound Travel and Tourism Market) v Peking u na Kitajskem, natančneje v China World Trade Centru, odvijala promocija destinacije Slow turizem, ki povezuje slovensko-italijansko območje, ki je vključeno v projekt SLOWTOURISM.

Sejem COTTM se je letos odvijal že osmič in velja za vodilni turistični sejem na Kitajskem, ki kot tak zagotavlja idealno priložnost za srečanje z najpomembnejšimi kitajskimi organizatorji potovanj, hkrati pa omogoča spoznavanje posebnosti kitajskega turističnega trga.

Kitajski trg naj bi v letu 2012 z vidika turističnih potovanj še naprej rasel. Da trg raste izjemno skokovito, dokazuje pretekla statistika, predvsem pa projekcije kažejo, da bo do leta 2020 potovalo več kot 100 milijonov kitajskih turistov na leto. Kitajski turisti potujejo predvsem iz velikih mest, kot sta Peking in Šanghaj, in prav zato smo se odločili tudi za izvedbo promocije ponudbe Slow turizma slovensko-italijanskega projektnega območja prav v Peking u.

Podpora predstaviti Slow turizma je predstavljal katalog »Slow turizem - kjer doživetja ustavijo čas«. Katalog je izdelan v kitajskem jeziku in vključuje predstavitev 18 slovenskih in italijanskih regij. Poleg splošne predstavitev katalog natančneje predstavlja regije preko kategorij slow kultura, slow narava in slow kulinarika.



“享受休闲之旅”
度假休闲之旅



V okviru sejma COTTM vsako leto poteka tudi podelitev nagrad »CTW Chinese Tourists Welcoming Award« v organizaciji inštituta COTRI (Chinese Outbound Tourism Research Institute).

Za nagrado »CTW Chinese Tourists Welcoming Award« smo prijavi li tudi projekt SLOWTOURISM in bili v kategoriji »Product innovation« nagrajeni s prvo nagrado in sicer kot dobra praksa na področju izvedbe skupnih promocijskih aktivnosti obeh držav, Slovenije in Italije.

EVENTI SLOW

➤ 6° International Wild Flower Festival a Bohinj, Slovenia (PP12 - Turizem Bohinj)

Workshop, manifestazioni culturali, giornate per bambini, conferenze internazionali, mercatini, il lavoro dei carbonai e escursioni botaniche rappresentano soltanto una parte dell'offerta del Festival Internazionale della Flora Alpina che è svolta a Bohinj dal 19 maggio al 2 giugno 2012.



Bohinj ha deciso di optare per un turismo ecocompatibile e sostenibile, fondato sul rispetto di questo piccolo angolo di paradiso che ha ricevuto in dono dal passato. Svariate attività, tra cui il Finesettima na Verde,

lo dimostrano. Bohinj intende diventare una vera e propria destinazione turistica verde e nei prossimi giorni sarà molto variopinta. Il 19 maggio è stata inaugurata la 24ª edizione del Festival Internazionale della Flora Alpina che ha presentato la località in una luce nuova, speciale, quando la località è sommersa da innumerevoli fiori appena sbocciati.

Il festival è incentrato sul rispetto dell'ambiente e nei primi cinque anni è riuscito a diventare un vero e proprio punto di riferimento per scoprire la flora alpina, le peculiarità botaniche della zona. In collaborazione con il Parco Naturale del Triglav e la scuola elementare Janez Mencinger, l'asilo di Bohinj e numerose altre associazioni locali il festival è riuscito a coinvolgere un vasto pubblico.

Durante il festival si sono svolte numerose attività culturali legate alla flora, dalle mostre ai concerti serali. Gli esperti invitati hanno illustrato le qualità della flora alpina e l'importanza della sua conservazione e tutela. Sono stati organizzati vari workshop: fotografici, enogastronomici, legati all'apicoltura e all'arte.

Conferenza internazionale

L'annuale conferenza internazionale si è svolta il 21 maggio presso il Park EKO Hotel di Bohinj Bistrica. Il tema trattato: le piante medicinali. Inoltre sono state

SLOW DOGODKI:

➤ 6. Mednarodni Festival Alpskega Cvetja v Bohinj, Slovenia (PP12 - Turizem Bohinj)

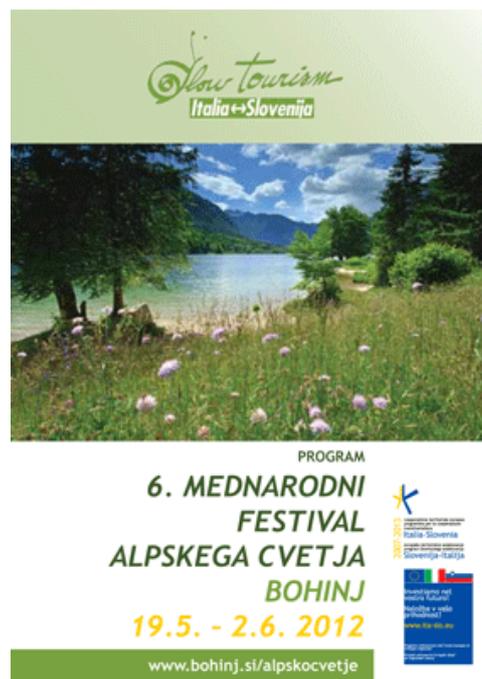
Številne delavnice, kulturne prireditve, otroški pravljični vikend, mednarodna strokovna konferenca, domača tržnica, zažig prave oglarske kope in vsakodnevni vodeni botanični izleti je samo nekaj utrinkov petega mednarodnega festivala alpskega cvetja, je potekala v Bohinju od 19. maja do 2. Junija 2012.

Bohinj stopa po poti trajnostnega, sonaravnega razvoja turizma in spoštovanja do koščka raja, ki so ga od svojih prednikov prejeli v varstvo. Z različnimi aktivnostmi, kot je med drugim tudi uspešno izveden aprilski zeleni vikend s konkretni dejanji to

vedno znova potrjujemo. Naša pot nas namreč vodi k cilju, da Bohinj postane resnično zelena turistična destinacija. Bolj kot zelena pa bo v naslednjih dneh pisana. 19. maja se bo namreč v Bohinju začel štirinajstdnevni mednarodni festival alpskega cvetja, ki s pestrim programom je ponudil prav posebno, drugačno doživljanje Bohinja in njene narave prav v času, ko se v Bohinju razcveta največ samoniklega cvetja.

Festival, ki v prvi vrsti temelji na spoštovanju narave je v petih letih prerasel v mnogo več kot zgolj spoznavanje alpskega cvetja, vodenje botaničnih izletov ter razkrivanje skrivnih rastišč redkega alpskega cvetja. S soorganizacijo Triglavskega narodnega parka in vse bolj ključnega sodelovanja osnovne šole dr. Janeza Mencingerja, vrtca Bohinj in številnih lokalnih društev in organizacij je festival postal zanimiv za širšo skupino gostov, ki jih mogoče bolj kot cvetlice zanima aktivno in doživetij polno preživljanje časa v naravi.

V festivalskih dneh se zvrstila cela kopica kulturnih prireditev, povezanih s cvetličnimi temami - od likovnih razstav do glasbenih večerov. Strokovnjaki so imeli priložnost za posvetovanja o alpskih rastlinah, njihovem spoznavanju, ohranjanju in pomenu. Zvrstila je bil delavnice in predstavitve številnih področij in načinov, kako lahko samoniklo cvetje polepša in obogati naše življenje: od tečajev fotografije do kulinarčnih delavnic, od spoznavanja čebelarstva do likovnih



presentate alcune buone prassi relative all'inserimento del patrimonio ambientale nell'offerta turistica del luogo.

Festival Internazionale della Flora Alpina, premio FINALIST SEJALEC 2011

L'anno scorso il Festival ha ricevuto il prestigioso premio FINALIST SEJALEC che viene assegnato dall'Organizzazione Turistica Slovena alle realtà che si distinguono maggiormente nella realizzazione di iniziative turistiche innovative e slow.

Nel paese delle fiabe

Tra le iniziative di maggior rilievo rientra sicuramente il Finesettimana dei Bambini (19 e 20 maggio), dedicato ai bambini e alle loro famiglie. L'iniziativa è curata da Andreja Jensterle e Valči Stare e vede il contributo organizzativo dei genitori e dei bambini dell'asilo di Bohinj. Il successo della scorsa edizione dimostra che la manifestazione viene curata nei minimi dettagli secondo principi di ecocompatibilità e sostenibilità. I bambini hanno avuto la possibilità di scoprire la natura in compagnia dei propri genitori. "Senza fiabe l'infanzia non ha senso è il gioco all'aperto ha un'importanza fondamentale. Diamo la possibilità ai nostri figli di riscoprire la natura. Il nostro slogan è: ritorniamo alla natura" hanno dichiarato gli organizzatori.

Alla manifestazione hanno partecipato anche le Ferrovie Slovene che hanno proposto delle tariffe vantaggiose sulla tratta che conduce a Bohinj.

tečajev. Pod vodstvom domačih vodnikov in botaničnih je bilo storjeno vsak dan na voden izlet, kjer boste lahko spoznali cvetlično bogastvo Bohinja in njegove okolice.

Mednarodna strokovna konferenca

Letošnja mednarodna strokovna konferenca v okviru festivala je bil v ponedeljek 21. maja v Bohinj Park EKO hotelu v Bohinjski Bistrici. Tema letošnje konference, ki je bil potekala v okviru projekta SLOW TOURISM posvečena zdravilnemu rastlinstvu, kar je tudi sicer osrednja tema letošnjega festivala. Med drugim bomo so bili predstavili primere dobrih praks vključevanja naravne dediščine v vsakdanjo turistično ponudbo.

Mednarodni festivala alpskega, FINALIST SEJALEC 2011

Bohinjski festival alpskega cvetja je lansko leto, kot primer dobre prakse trajnostnega, sonaravnega razvoja »slow« turizma prejel prestižno nagrado FINALIST SEJALEC, ki jo za inovativne projekte v turizmu podeljuje Slovenska turistična organizacija.

U Konc' sveta so pravljice doma

Med najbolj zanimivimi dogodki pa je prav gotovo otroški vikend 19. in 20. maja, ko so družine povabljene v Ukanc v Pravljični gozd po bohinjsko, kjer se bodo lahko prepričali, da so tam U Konc' sveta pravljice doma. Pravljični vikend odlikuje skrbna priprava vodij projekta Andreje Jensterle in Valči Stare, ki sta v pripravo vključili tako otroke kot starše in sodelavce vrtca Bohinj. Kot so že dokazali z lanskoletnim uspešnim dogodkom je vsak korak skrbno premišljen ter ekološko in nekomercialno naravnano. Brez sladkornih pen in pisanih igrač je otrokom na voljo ustvarjalno doživljanje narave v družbi in pomoči svojih staršev. Kot sami pravita: »Brez pravljičnice ni otroštva in igra na prostem je njegov najpomembnejši del. Omogočimo otrokom, da raziskujejo naravo in vedno jo bodo znali ceniti! Nazaj k naravi je naš moto!"

V duhu ekologije so se s sodelovanjem vključile tudi Slovenske železnice, ki je ponudil za čas otroškega vikenda ugodne možnosti za potovanje z vlakom v Bohinj.



CONOSCIAMOCI

- GAL Venezia Orientale - VEGAL (PP5)



GAL VENEZIA ORIENTALE (VeGAL) è un'Agenzia di sviluppo costituita come Associazione senza fini di lucro, con personalità giuridica di diritto privato, fondata nel 1995 dai più rappresentativi enti pubblici e privati dell'area Nord Orientale del Veneto.

Gli associati sono formati da 22 comuni del Veneto Orientale; enti privati; enti pubblici e società a capitale misto pubblico-privato, tra i quali la Provincia di Venezia; realtà del mondo della ricerca e della formazione.

La **missione** dell'Ente è di operare per lo sviluppo della Venezia Orientale attraverso **azioni intersettoriali** per qualificare l'offerta locale, integrare i settori economici trainanti per il territorio e rafforzare l'identità culturale locale. Gli **obiettivi** che l'Associazione persegue sono:

- il sostegno ad azioni innovative promosse da operatori locali sia pubblici che privati per dare risposte adeguate alle necessità del mondo produttivo e sociale del territorio;
- l'incontro fra i vari soggetti che operano sul territorio per lavorare assieme con un obiettivo comune;
- la qualificazione dell'offerta locale;
- il recupero dell'identità culturale locale;
- la diffusione di esperienze in ambito comunitario e lo stimolo di iniziative di cooperazione transnazionale.

I **settori d'intervento** afferiscono allo **sviluppo rurale**, inteso come integrazione virtuosa dei diversi settori economici che incidono nell'area. Opera nei settori del **turismo, agricoltura, imprenditoria, tutela dell'ambiente e servizi locali**, puntando soprattutto alla loro integrazione e allo sviluppo di proposte sinergiche.

I servizi offerti da GAL Venezia Orientale a favore di enti soci/non soci possono essere attuati su specifica richiesta dell'utente (es. risposte a quesiti, sportello informativo, servizio di consultazioni banche dati, ecc.) o su proposta dell'ente (es. redazione di documenti specialistici e circolari informative, attivazione di gruppi di lavoro, proposte di formazione, seminari, aggiornamento sito internet, invio de l'"Informatore Europeo", ecc.).

PREDSTAVITEV PARTNERJEV

- LAS Venezia Orientale (PP5)

LAS VENEZIA ORIENTALE (VeGAL) je razvojna agencija, ki je bila leta 1995 ustanovljena kot neprofitna organizacija zasebnega prava. Člani so najpomembnejši zasebni in javni subjekti severnovzhodnega Veneta, med drugimi 22 občinskih uprav, zasebni zavodi, javne uprave, mešani zavodi (Pokrajina Benetke), raziskovalni zavodi in organizacije, ki se ukvarjajo z usposabljanjem.

Poslanstvo agencije je spodbujanje razvoja Vzhodnega Veneta preko **mesektorskih ukrepov** za vrednotenje lokalne ponudbe, združevanje osrednjih gospodarskih panog in utrjevanje lokalne kulturne identite. **Cilji** agencije so naslednji:

- podpiranje inovativnih pobud lokalnih zasebnih in javnih subjektov za ustrezno izpolnjevanje zahtev lokalnega proizvodnega in socialnega sektorja;
- združevanje lokalnih akterjev za doseganje skupnih rezultatov;
- vrednotenje lokalne ponudbe;
- vrednotenje lokalne kulturne identitete;
- spodbujanje lokalnih izkušenj in transnacionalnega sodelovanja.

Agencija deluje na **področju** razvoja **podeželja, turizma, kmetijstva, podjetništva, varstva okolja in lokalnih storitev**.

LAS Venezia Orientale ponuja vrsto storitev svojim članom (npr. odgovore na administrativna vprašanja, informativno okence, iskanje podatkov po podatkovnih bazah ipd.), pripravlja specializirano dokumentacijo, okrožnice, vzpostavlja delovne skupine, prireja izobraževalne tečaje, posvete, posodablja spletne strani, odpošilja glasilo "Informatore Europeo" ipd.



Livenza River

CONOSCIAMOCI

- *Organizzazione Turistica Slovena (PP16)*



**SLOVENSKA
TURISTIČNA
ORGANIZACIJA**
SLOVENIAN TOURIST BOARD

L'Organizzazione Turistica Slovena rappresenta il principale referente sloveno per:

- la pianificazione e la realizzazione delle attività di promozione della Slovenia come destinazione turistica

- collegamento degli operatori turistici esistenti e futuri
- implementazione dei programmi di rilevanza nazionale
- realizzazione dell'infrastruttura turistica integrata
- attività di ricerca e sviluppo

L'OTS rappresenta il referente della complessa rete turistica slovena, opera in veste di coordinatore tra la società civile, gli enti pubblici e privati.

L'OTS rappresenta il centro di riferimento delle attività di marketing, informazione e analisi della Slovenia e utilizza le metodologie, gli approcci e gli strumenti più avanzati per favorire l'offerta turistica.

L'OTS intende posizionare la Slovenia sul mercato turistico con un'identità chiara e riconoscibile, sottolineandone i suoi vantaggi in termini di competitività in modo da sostenere il mercato sloveno nella difficile opera di commercializzazione della sua offerta turistica.

L'OTS opera secondo il principio di buon partenariato con soggetti privati, pubblici e della società civile. La collaborazione con i partner è rivolta principalmente all'implementazione della strategia di marketing e l'ottimizzazione delle attività di progettazione e pianificazione, organizzazione e realizzazione delle attività promozionali e di marketing.

L'OTS favorisce lo sviluppo turistico della Slovenia anche nell'ambito di progetti di cooperazione slovena, tra i quali rientra anche il progetto SLOW TOURISM, finanziato a valere sul Programma di Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013. Nell'ambito di questo progetto l'OTS:

- realizza azioni promozionali congiunte
- collabora all'elaborazione dell'analisi sullo stato attuale e alla definizione del concetto di slow tourism
- elaborare il catalogo dell'offerta slow per il mercato giapponese e cinese
- organizza e realizza la partecipazione alle fiere COTTM (Cina), JATA (Giappone) e TTG Rimini
- partecipa alla realizzazione di vari workshop
- contribuisce alla diffusione del progetto tramite il proprio sito istituzionale
- partecipa alla promozione digitale del progetto

PREDSTAVITEV PARTNERJEV

- *Slovenska turistična organizacija (PP16)*

Slovenska turistična organizacija (STO) je krovna nacionalna turistična organizacija za:

- načrtovanje in izvajanje promocije države kot turistične destinacije
 - povezovanje obstoječih in pospeševanje razvoja novih produktov in programov nacionalnega pomena
 - vzpostavljanje integralne turistične informacijske infrastrukture
 - izvajanje razvojno-raziskovalnega dela
- STO je stična in središčna točka v kompleksni mreži slovenskega turizma, ki razvija koordinacijsko in povezovalno vlogo med javno, zasebno in civilno družbo.



STO je marketinški, informacijski in analitični turistični center države, ki uporablja vse sodobne metode, pristope, orodja in aktivnosti globalnega trženja slovenske turistične ponudbe.

STO želi pozicionirati Slovenijo kot turistično deželo z jasno in prepoznavno identiteto, z natančno določenimi primerjalnimi in tekmovalnimi prednostmi ter tako slovenskemu turizmu konkretno pomagati pri trženju slovenske turistične ponudbe.

STO gradi na partnerskem odnosu; njeni partnerji so vsi subjekti iz zasebnega, javnega in civilnega področja turizma. Partnerski odnos so prenesli v trženjsko strategijo in ga vgradili v celoten proces načrtovanja, organiziranja in izvajanja promocijskih in trženjskih aktivnosti.

STO pospešuje razvoj in trženje turizma tudi skozi sodelovanje v evropskih projektih in eden takšnih je tudi strateški projekt SLOWTOURISM, ki je financiran s sredstvi iz evropskega programa za čezmejno sodelovanje Slovenija - Italija 2007-2013. Temeljne naloge Slovenske turistične organizacije v tem projektu so:

- izvedba skupnih trženjskih aktivnosti projekta SLOWTOURISM
- sodelovanje pri pripravi analize stanja in definiranju koncepta slow tourism
- priprava slow tourism kataloga za japonski in kitajski trg
- priprava in izvedba sejemske nastopov na Kitajskem (COTTM), Japonskem (JATA) in v Italiji (TTG Rimini) ter drugih delavnic
- predstavitev projekta SLOWTOURISM na poslovnih in turističnih straneh
- e-oglaševanje projekta

NEWSLETTER N. 4 - Maggio 2012 / Maj 2012

Project Partners



LP - DELTA 2000
deltaduemila@tin.it
www.deltaduemila.net



PP 15 - TRIGLAVSKI NARODNI PARK
triglavski-narodni-park@tnp.gov.si
www.tnp.si



PP 1 - PROVINCIA DI FERRARA
emma.barboni@provincia.fe.it
www.provincia.fe.it



PP 16 - SLOVENSKA TURISTIČNA ORGANIZACIJA
europa@turizem.si
www.slovenia.info



PP 2 - PROVINCIA DI RAVENNA
vghinassi@mail.provincia.ra.it
www.provincia.ra.it



PP 17 - OBČINA BLED
obcina@bled.si
www.obcina.bled.si



PP 3 - PROVINCIA DI ROVIGO
servizio_turismo@provincia.rovigo.it
www.provincia.rovigo.it



PP 18 - OBČINA BOHINJ
obcina@bohinj.si
www.obcina.bohinj.si



PP 4 - GAL POLESINE DELTA PO
deltapo@galdeltapo.it
www.galdeltapo.it



PP 19 - OBČINA GORENJA VAS-POLIANE
info@obcina-gvp.si
www.obcina-gvp.si



PP 5 - GAL VENEZIA ORIENTALE, VEGAL
vegal@vegal.net
www.vegal.it



PP 20 - OBČINA JESENICE
aleksandra.orel@jesenice.si
www.jesenice.si



PP 6 - ENTE DI GESTIONE PER I PARCHI E LA BIODIVERSITA' - DELTA DEL PO
parcodeltapo@parcodeltapo.it
www.parcodeltapo.it



PP 21 - OBČINA KOBARID
obcina@kobarid.si
www.kobarid.si



PP 7 - ENTE PARCO REGIONALE VENETO DELTA PO
info@parcodeltapo.org
www.parcodeltapo.org



PP 22 - OBČINA KRANJSKA GORA
obcina@kranjska-gora.si
www.obcina.kranjska-gora.si



PP 8 - DIPARTIMENTO DI SCIENZE POLITICHE E SOCIALI, UNIVERSITA' DI TRIESTE
slowtourism@units.it
www.dispes.units.it



PP 23 - OBČINA RADOVLJICA
alenka.langus@radovljica.si
www.radovljica.si



PP 9 - GAL ALTA MARCA TREVIGIANA
segreteria@galaltamarca.it
www.galaltamarca.it



PP 24 - OBČINA ŽIRI
obcina.ziri@obcina.ziri.si
www.ziri.si



PP10 - GAL TERRE DI MARCA
galterredimarca@gmail.com
www.galterredimarca.it



PP 25 - PROVINCIA DI VENEZIA
segreteria_turismo@provincia.venezia.it
www.provincia.venezia.it



PP 11 - BSC, POSLOVNO PODPORNII CENTER, D.O.O., KRANJ
info@bsc-kranj.si
www.bsc-kranj.si



PP 26 - PROVINCIA DI UDINE
marco.tonetto@provincia.udine.it
www.provincia.udine.it



PP 12 - TURIZEM BOHINJ, JAVNI ZAVOD ZA POSPEŠEVANJE TURIZMA
info@bohinj.si
www.bohinj.si



PP 27 - COMUNE DI RAVENNA
avistoli@comune.ra.it
www.comune.ra.it



PP 13 - ZAVOD ZA TURIZEM IN KULTURO ŽIROVNICA
info@zirovnica.eu
www.zirovnica.si



PP 28 - SERVIZIO TECNICO DI BACINO ROMAGNA
stbro@regione.emilia-romagna.it
www.regione.emilia-romagna.it



PP 14 - CENTER ZA TRAJNOSTNI RAZVOJ PODEŽELJA KRANJ, RAZVOJNI ZAVOD
info@ctrp-kranj.si
www.ctrp-kranj.si



PP 29 - ASSOCIAZIONE NAUTICA NAUTISSETTE
slowtourism@nautisetta.it
www.nautisetta.it